

Kanadai Magyar Újság

Entered as Second Class Matter, Post Office, Ottawa, Ont., Canada.
Published by the Canadian Hungarian News Co. Ltd.
375 Hargrave St. WINNIPEG, Man. Canada. Telefon: 22747.
Szerkesztő: SAOSKAI P. BELA Editor
Nagyobb hirdetések árát kívántra azonnal küldi a kiadóhivatal.
Rates on advertisement contracts furnished on request.
ELŐFIZETÉSI ÁR:
Kanadában 1 évre \$3.00, Félévre \$1.50 Külföld \$4.00
Subscription in Canada 1 year \$3.00 half year \$1.50
To foreign countries 1 year \$4.00

Apróhirdetések előre fizetendők

Legkisebb hirdetés 50 cent. Héromnapi hirdetés \$1.25. Kétféle ha Money Orderen vagy helyesen a kiadóhivatalra.

FIGYELEM MAGYAR TESTVEREK!

Ha jó farmleletet akar élni akkor itt vásároljon farmot British Columbiában. Itt az éghajlat nagyon kellemes itt nincs sem túl hideg sem túl meleg és megteremt minden új mint az ó-hazában. Itt még három termést is lehet venni egy évben. — Egy 80 akeros farm 6 szobás ház istálló gyümölcsfák stb. Ára 2000 dollár. Egy 40 akeros farm ház, istálló gyümölcsfák stb. Ára 1500 dollár. Egy 10 akeros farm, az ára 1200 dollár. Egy 5 akeros farm, szép ház és nagy csirke, az ára csak 1000 dollár. Vancouveri csak 3 mérföldre a főtől mellettről magyarul vagy kérelemmel írásban: A. Nylster 455 West Pender St. Vancouver B.C. 44-4

HAZAUTAZÁS

miatt sürgősen eladó fűszer és hentes-áru üzlet. A berendezés nagyon szép és az üzlet jó forgalmas helyen van. Komoly szándéku vevőnek a legutóbbi áron átengedem: Joseph Petrik 1093 Dromelard Rd. East Windsor, Ont. 45-8

AZONNALI BELEPÉSRE

kereksek ügyes idősebb leányt vagy öreget asszonyt, aki 6 tagból álló családnak és háztartásnak kell munkát, főzet, takarítást stb., feleséget helyett végre tudja, mert feleséget beteges. Fizetés 20 dollár havonta. Érdeklődők azonnal írjanak. Péter Babic, Box 509 Cochrane, Ont. címre. 45-7

LEGJOBB DOHÁNY

Ontario területén 20 és 25 cent fontonként, vagyis 5 font \$1.00 és \$1.25. Manitobában 10, Saskatchewanban 20, Albertában 30 centtel több csomagonként. Ha jó dohányt még nem használt rendezje meg. L. Spanics, R.R. 3, Amherstburg, Ont. 45-7

HOGYAN KELL KÁRTYÁT VETNI

Ki ne érdekelné ez? Ki ne keresne volna már ezt a könyvet, amelyből megtanulhatja az ügyvezető cigány kártyával való kártyavetést? Sok oldalról jövő kérdések tettem eléget akkor, mikor megosztottam ezt a könyvet, hogy rendelkezésemre kívánják kielégítenem. Ne mulassza el az alkalmat azt megrendelni. Ha beküldi \$1.50 centet postautalványon, úgy megküldöm önnek a cigánykártyát és a Kártyavető könyvet.
Kérje nagy képes árjegyzékem könyvet, szemű és mindenféle bazal cikkkel. A. Wiesinger Mail order háza, 961 St. Nicholas Ave. New York, N.Y. — Mivel az Egyesült Államok postahivatala Kanadába utárvét mellett nem szállít külsővel szegyet 25 cent szállítási költséggel együtt előre beküldeni. (Hirdetés)

Kiadóhivatal üzenetei

A jövőben a beküldött előfizetéseket egy centes levelezőlapra fogjuk nyugtázní meg, csak a címet írhatjuk. A lejárat új dátumát mindenkor a címszalagon jelezzük.
Kérjük olvasóinkat kitérjek figyelemmel a címszalagra, mert ez mutatja hogy lapjuk jól van címezve vagy nem tovább, hogy a lap mikor jár le.

TERJESSZE HONFITÁRSAI KÖRÉBEN KANADA LEGNAGYOBB, LEGELTERJEDTEBB HETILAPJÁT A "KANADAI MAGYAR ÚJSÁGOT"

375 Hargrave St Winnipeg, Man

A "DANUBIA" vállalat következő áruit ajánlja:

Karkötő- és szebrák, fallórák, gyűrűk, karperecek, valamint másféle ékszerárak.
Gramofonok, harmonikák, bo rotvapengék, borbélykellékek, nemkülönböztetve sok más cikk, melynek mindennap hasznát veszi.
"Old Country Diana Sósbor-szesz" sok oly célra használható és teljes meglepedését fogja kielégíteni.
Ha elhört az órája, küldje hozzá. Garanciával megjavítjuk és méltányos árat számítunk eszt.
Árjegyzékünkben számtalan magyar gramofon-lemez fog találni, melyek közül tetszése szerint vásárolhat.
Kiszolgálásunk gyors, pontos és megbízható. Árunk mérsékelt. Mindenesetre vonunk meg less elégedve akár a vásárolt árukat, akár a végzett javításokat.
Irjon ingyen árjegyzékünkért!
"DANUBIA" Co.
645 Main St. Room 108
WINNIPEG, MAN.

Önnek is lehetnek életerős szervei

Nuga Tone új erőt ad a gyenge, képtelen szerveknek és képtessé teszi őket a rendszer működésére est. Tiszta ja a szervezetet a betegség csírától és miután megszűnt a betegség csírától, jobban fogja érezni magát, megszűnik a fájások a gyomorban, belekben izmokban és csuklóban, vesél erősebb bet lesznek, szervei élénkebben működnek és így éri magát, mint egy új ember. Nuga Tone gyógyszerárakban kapható. Ökvetlen vásároljon. Ha gyógyszerésztől nincs kérje, hogy rendeljen a nagykereskedőtől.

A LETHBRIDGEI VONOS ZENEKAR

esetben ajánljuk vidéki mulatságokra. Játsszunk magyar és angol darabokat. Primás Biki István, cimbalmos Biri János, kontrás Walentin Bálint, nagybőgős a Régi Cimánk. Magyar Otthon 406 Ave. South LETHBRIDGE, ALTA.

MAGYAR ORVOS Dr. SOLE MIKLÓS

v. klinikai orvos
141 Main St. East.
Hamilton Ont.
Telefon: Baker 3372

GYORSASÁG

Ha ön pénzt küld haza a CANADIAN NATIONAL EXPRESS által azt a következőképpen eszközölhet:
Gyorsan:
Postán.
Rádíval.
Miként ön 10 vagy 12 napot takarít meg.
Leggyorsabban:
Gyorskabin által.
A pénzt rendszerint másod vagy harmadnapra fizetik ki otthon attól a naptól számítva, hogy ön Kanadából elküldötte. Minden esetben beszeressük önnek a pénzt a fenti módok bármelyikén. További felvilágosításért forduljon:
W. H. BRYCE, Manager
Money Order Department,
Canadian National Express,
355 McGill Street, Montreal

MAGYAR HENTES ÜZLET

ALEX'S MEAT MARKET
642 Logan Ave Winnipeg, Man.
400 King St és Dufferin sarak
Raktárban tart friss sertés, mar, habus, hússal mindennemű kol bészárkat, fűszert szalonnát, há jat, zsirt, tojást, édes nemes pap rikát. Nagyobb rendeléseket házhoz, vidékieket Manitoba te rületére utárvétellel (C.O.D.) szállítok. Szilveszterpartitást kér.
ZEMNICZY ELEK tulajdonos

SZARKA JÓZSEF

üzletében magyar pipa és cigarettá dohány, papír kapható.
A Kanadai Magyar Újság ügynöke előfizetéseket, hirdetések, kerestetéseket felvesz a lapszáma.
MAGYAR OTTHON SZALLODA
406-A Ave. South
Lakás: 609-13 Str.
LETHBRIDGE, ALTA.

ANGOLUL BESZÉLNI IRNI ÉS OLVASNI

Könnyen megtanulhat minden magyar a híres két dolláros „Angol-Magyar Tanító” 50 leckéjéből. Az ára most csak egy dollár, melyet a megrendeléssel együtt kell beküldeni.
IZIDOR BRAUN
okl. tanító és ny. jegyző
10210 Adams Ave.
Cleveland, O. U. S. A.

LUKÁCS LAJOS TELEPÍTÉSI IRODÁJA

10617-97th St. Phone 21-28
EDMONTON, ALBERTA.
Pénzküldést legutóbbi díjazás mellett gyorsan eszközöl. Kérjen árjegyzéket: Alberta legjobb fekvésű farmjai nálam kaphatók. Hajójegyek részletezésre is. Beutazási engedélyt beszeres családjá részére. A Kanadai Magyar Újság képviselője; előfizetéseket és hirdetések felvételét, címváltozásokat eszközöl.

KELETKANADAI IRODA

Vezető: SZABOLCS FERENC
Gyors és biztos pénzügyi — Hajójegyek — Bevándorlási és utazási ügyek — Polgármesterek — Fordítók és okiratok — Könyvtári ügyek Farmok, házak adásvétele. Farmok a legjobb vidékben, könnyűtelés el feltételekkel, bármily nagyságban kaphatók. Kérjen ajánlatot — Mindennemű biztosítás — Könyvek, újságok és hangfelvételek árusítása.
Bármely ügyben forduljon bizalommal a címre:
IMMIGRANTS' SERVICE BUREAU
4. Barton Str. East. — HAMILTON, ONTARIO. — KANADA

FELHÍVÁS TELEPÉDNI SZANDEKÖZÖKHOZ

Mielőtt farmvétele belemennének, forduljanak bizalommal a

BROOKSI MAGYAR IRODÁHOZ

Es csak egy levél megírásába kerül, de talán egész élet bosszúságától óv meg. — Farmok eladása, zálogkétségesség, öntözésrendszerek és anélkül Teljes irodai szolgálat. Pénzküldés, Okmánykezelés. Beutazási engedélyek. Hajójegyek.
DEMETROVITS DEZSŐ Brooks, Alberta

MAGYAR BILLIARD-HALL

MONTREALBAN
1603 St. Lawrence Blvd.
SZILVESZTERPARTIÓK ÉR
VARGA JÁNOS

Hegedűn és Zongorán Játsható Hallgató

Szakadozott rongy vonódat Száz szál gyertyát, száz ice bort. Száz szál piros rózsát, küldöttem tenéked.
Szerelmes vagyok én szép asszony szűzbe.
Szeretlek téged? Szeretlek egyszer nagyon boldog lenni.
Szeretlek május éjszakákon. Szeretnének újra rózsák között látni.
Szép kisasszony de haragszom érte Szép város Kolozsvár \$1.00 Operett Széknak engem az emberek.
Szól a harang, gilling-galang, esküvőre.
Szomorú a Barta tanya. Szomorú a nyárfaerdő.
Szózat!
Talpra magyar. (Nemzeti dal.) Tavas elmult, a rózsának lehullott a szép virága.
Tavas illatával van tele a lelkem Te csak szersz, dalolj, neves.
Te gyújtottad a szivemet lángra.
Telo van a-fészék szerelemmel dallal.
Telo van a város akáca virággal. Telo van az égbolt fényes csillagokkal.
Telo van az igazi rét virággal. Te lapdát el a kacagást a szememből.
Temetés volt a faluban. Temetés volt néked sírvirágnak lenni.
Teregeti fátólyát az éjjele Te vagy az én nap sugaram. Te vagy, te vagy hara kislány. Te voltál az én éjszakám csillag ragyogása.
Tépjétek hát a szivemet kettő. Tihany partját csokolgatja a Balaton.
Tovaszálló felhők, mondjátok meg otthon.
Többet ér egy asszony, mint egy lány.
Többet ér egy férjes asszony. Ugy elnésem a sárguló levelek hullását.
Ugy megynék el egymás mellett.
Mivel az Egyesült Államok postahivatala Kanadába utárvét mellett nem szállít, kérem az összegét 25 cent szállítási költséggel együtt előre beküldeni.
Ára fűzetenként 50 cent 10 fűzet egyszerre rendelve \$4.50
20 fűzet egyszerre rendelve \$8.00
A. WIESINGER
961 St. Nicholas Ave. New York, N. Y.

OLCSÓBB LETT A PÉNZKÜLDÉS!

25 cent kábeldíj!

Mainaptól számítolag a kábeldíj az eddigi 50 cent helyett Magyarországra a pénzküldéseket újabb aranypengőben fogantoztatjuk, 5.70 árfolyam szerint. Rumániába dollárban vagy leiben 165-167 árfolyam, Dinár 56, Csehszlovákiába 33.33 egy dollár.
KÁBELDÍJ 25 CENT
A pénzküldések Amerikai Dollár árfolyamán vannak számítva
"HAJÓJEGYEK MINDEN VONALRA"
ALEX. A. KELEN
1456 City Hall Ave. MONTREAL, Que.

COURTHS-MAHLER

rejtgetnek. Kár, hogy önnek nincs egy pár milliócskaja is. Akkor talán segíthetne rajtam.
Ravenport megszomogatta állát.
— Azzal is szolgálhatok.
— Ne tréfáljon, — riadt fel a gróf.
— Nem szokásom.
— Tehát komolyan vegyem ajánlatát?
— Igen. Kész vagyok arra, hogy feleségül adjam önnek a leányomat.
Hans Rochus végigsimította a homlokát, halavány reménységű derengett előtte a megvilágított jövőjének vizsgálatlan feketeségét.
— Milyen okból tesz nekem ilyen nagylelkű ajánlatot?
— Nagylelkű? Nem ismerem ezt a szót. Hogy őszintén szóljak, engem a hiúság vezet. A legalacsonyabb sorsból küzdöttem föl magamat, anélkül, hogy a folytonos munkán kívül mást is nyújtott volna az élet. A leányomat imádom s azt akarom, hogy előkező asszony legyen. Őszinte vagyok. Vagyonom több millió arany márkára rug, anélkül, hogy egyszerű életmódom valaha is változtattam volna. Ön épp olyan ember, amilyet leányom számára csak kívánhatok. Ha ön a vőm lenne, a rochsbergi birtok benn maradna a családban, mert a földet mind én vásároltam meg, s jövedelmezővé tettem, befektetéssel persze az eddig elhanyagolt területeket. Természetesen továbbra is okosan kellene gazdálkodni a nem fizetett emberekre bízni mindent. A gazda szeme hízalja a jószágot, ez nagyon is igaz. Ön már tavaly is kifejezte ebbéli óhaját, hogy Rochsberget maga kívánja igazgatni, ez tehát nem eshetnék nehezére. Az öreg gróf ur persze tiltakozott ez ellen, nehogy belásson a dolgok végső ziláltságába. Félt az ön szemrehányásaitól. Így, most mindent őszintén feltártam ön előtt. Felajánlom önnek a leányom kezét az ősi és adósságtól ment Rochsberggel együtt. Tegye ön leányomat Rochsberg grófnéjává. Mivel ő egyetlen örökösöm, a birtok utóalk révén, továbbra is Rochsbergi családí vagyon marad és nem kell önnek attól tartani, hogy nyomorult szegényes életet kell folytatnia. Ellenkezőleg, módjában lesz fényes, ragyogó házat vezetni ha nem is szabad éppen pazarolnia. De ezt ön sem kívánhatja igazán.
— 10 —

A TENGERSZEM TÜKRE

Hans Rochus figyelmesen hallgatott. Amit Ravenport mondott, nagyon is csábítóan tűnt fel előtte akkor, mikor már minden reményt feladott. De egy édes, szép leányarc képe merült fel előtte: Hilda Sontheim képe, aki valósággal elvarázsolta őt. De nem mondta-e ez a költő teremtés épp az imént: — Okosaknak kell lennünk. — Hilda így is, ugy is, elveszett rá nézve. Neki is gazdag emberhez kell férjhez mennie. Hilda is, ő is olyan szegények, mint a templom egere. Nem sziaszthatja el a kedvező alkalmat, mi lenne belőle ha ezt elmulasztaná? Semmi. Hány ezer, meg ezer lecsuszott arisztokrata segít így magán. Csak ő tartsa félre a segítő kezét botorul? Rochsberg megmaradna a családban, a kedves öreg várkastély, ahova minden emléke fűződik, az ő családja elmult ősei otthona. Érezte hogy egész szívével-lelkével csúng az ősi otthonon, sohse szeretne Rochsberget úgy, mint abban a pillanatban, mikor legközelebb állt az elvesztéséhez. Nem, nem szabad elveszítene, meg kell tartania, bármí áron. Főlegyenesedett és izzó tekintetét Ravenportra vetette.
— Ajánlata oly fényes és oly csábító hogy legszívesebben két kézzel kapnék utána. De, bár látom, hogy ön ennek az ügynek minden részét alaposan mérlegelte, egyről mégis elfeledkezett: a leányról. Vagy ő is tudja, hogy ön mit akar?
Ravenport arca különös módon eltorzult.
— Csak azért beszélhet így, mert nem ismeri a leányomat. Ő nem tud semmit az én szándékomról.
Hans Rochus gallerjához kapott, mintha valami fojtogatta volna.
— Természetesen, még nem volt szerencsém leányát meg ismerni.
Ravenport gunyosan nevetett.
— Talán azt hiszi, hogy leányom csunya, vagy valami hibája van. Téved. Leányom nem valami feltűnő szépség, — erről miút az apja, különben sem beszélhetek. — De azt tudom hogy sugár, karcsu, testben-lelkében egészséges 22 éves és gondos nevelésben részesült. Itt a fotográfiája amit pár évvel ezelőtt az intézetben csináltattam. Látja, hogy őszinte vagyok és megfontoltam mindent elejétől végig.
A mellény zsebéből egy fotográfiát vett elő és átnyújtotta a grófnak. Hans Rochus úgy nyult a fénykép után, mint aki
— 11 —

DITTON A.

Winnipegben 229 Austin St. alatt valódi OHAZAI műkészközök méhelt nyitott és a legfrissebb munkákat jutányos áron vállalja, garanciával.
Borotva 50c.
Hajnyírógép. 75c.
Otlák 25-35c.

ÁLLATÁRAK

GÖBÖLY		
J6	4.50	5.50
Közepes	3.50	4.00
Silány	2.	3.
VAGÓ MARHA		
J6	4.50	5.50
Közepes	3.50	4.00
BIKA		
J6	1.50	1.75
Silány	1.00	1.25
ÖKÖR		
J6	3.25	4.00
Silány	2.00	2.75
BORJU		
J6	5.00	6.50
Közepes	2.	4.50
SERTÉS		
Válogatott	5.00	5.00
Nehéz	4.50	4.00
Könnyű	4.00	4.50
No. 1 koca	3.75	3.75
No. 2. koca	3.75	3.75
BARANY		
J6	5.50	5.75
Silány	1.00	1.50
BIRKA		
J6	2.00	2.50
Silány	1.00	1.50

Tözsde

As e heti winnipeg helybeni záró áruk a következők:
BUZA —
No 1 \$0.70 No 2 \$0.64 No 3 \$0.61 No 4 \$0.58 No 5 \$0.54
ZAB —
No 2 C W 35% No 3 C W 32%
ARPA —
No 2 C W 45% No 3 C W 40%
LEN —
No 1 N C W \$1.00 No 2 C W \$0.96 No 3 C W \$0.77
ROZS —
No 1 és 2 C W 46 No 3 C W 44

EMPIRE HOTEL

10246 96th St. Telefon 25075
Jutányos áruk, pontos kiszolgálás, csengőszolgálat minden-egyed szobában!